

## **Termini e condizioni generali**

Termini e condizioni generali La vita in Germania, Ebersheimer Weg 5,55131 Mainz, Marco Coletta per l'utilizzo di [www.attivitaitalianeingermania.com](http://www.attivitaitalianeingermania.com)

### **§ 1 Ambito delle condizioni di utilizzo**

(1) Le presenti condizioni sono valide per il servizio online sul sito [www.attivitaitalianeingermania.com](http://www.attivitaitalianeingermania.com). Si tratta di una piattaforma che connette in rete persone e aziende di lingua italiana. Su questa piattaforma, gli utenti possono contattare altri utenti e ricevere informazioni e offerte.

(2) Sul sito web è possibile consultare e stampare le condizioni di utilizzo attualmente in vigore.

### **§ 1 Conclusione del contratto e dell'account utente**

1) Completando la procedura di registrazione online e creando un profilo, si stipula un contratto di utilizzo con il gestore.

2) Oggetto del contratto di utilizzo è l'utilizzo del servizio online [www.attivitaitalianeingermania.com](http://www.attivitaitalianeingermania.com) come descritto in fase di registrazione nel tipo di profilo corrispondente (descrizione dettagliata <https://www.attivitaitalianeingermania.com/registratori/>).

3) La creazione di un profilo richiede la creazione di un account utente. Si tratta di un nome utente e di una password ("dati di accesso"). La creazione di un account utente è possibile solo se l'utente fornisce un indirizzo e-mail aggiornato. Questo indirizzo e-mail viene utilizzato anche per le comunicazioni con il gestore.

(4) L'utente è tenuto a trattare con cura i dati di accesso. In particolare, all'utente è vietato divulgare i dati di accesso a terzi e/o consentire a terzi di accedere al profilo aggirando i dati di accesso.

5) Se l'utente viola gli obblighi del precedente paragrafo 4 e il suo account utente viene utilizzato da terzi, l'utente è responsabile di tutte le attività che si svolgono utilizzando il suo account utente. L'utente non è responsabile se non è responsabile dell'uso improprio del suo account utente.

(6) L'utente garantisce che i dati utilizzati per creare il suo profilo ("dati del profilo") sono accurati e completi.

7) La lingua del contratto è l'italiano o il tedesco.

(8) Nelle comunicazioni dell'utente con altri utenti, gli eventuali rapporti contrattuali che ne scaturiscono sono esclusivamente tra gli utenti coinvolti. Il gestore della piattaforma non è un rappresentante né diventa egli stesso un partner contrattuale.

### **§ 3 Utilizzo del profilo**

(1) L'utilizzo del profilo comprende le seguenti funzioni per l'utente, a seconda dell'iscrizione effettuata:

- a) L'utente ha la possibilità di caricare (pubblicare) contenuti (testi, foto, grafici, video, ecc.) sulla piattaforma
- b) L'utente ha la possibilità di inviare messaggi ad altri utenti.
- c) L'utente può cercare sulla piattaforma contatti su varie categorie e contattarli.
- d) L'utente riceve regolarmente dal gestore informazioni su nuovi partner di rete e pubblicitari, offerte speciali e buoni dai partner di rete.

(2) Il gestore ha il diritto di bloccare o cancellare singoli contenuti in qualsiasi momento, ad esempio se si sospetta che violino le leggi vigenti o i diritti di terzi. L'utente non ha alcun diritto alla manutenzione di singole funzionalità della piattaforma.

(3) Il gestore deve adoperarsi per garantire un funzionamento senza problemi della piattaforma. Questo è naturalmente limitato ai servizi sui quali il gestore ha un'influenza. Il gestore è libero di limitare l'accesso alla piattaforma in tutto o in parte, temporaneamente o permanentemente, a causa di lavori di manutenzione, problemi di capacità e altri eventi al di fuori del suo controllo.

### **§ 4 Obbligo di cooperazione dell'utente: caricamento dei contenuti**

(1) L'utente si impegna nei confronti del gestore a non caricare sulla piattaforma alcun contenuto che per la sua forma o design o in qualsiasi altro modo, violi la legge o il buon costume. In particolare, l'utente si impegna a rispettare il diritto applicabile (ad esempio il diritto penale, il diritto della concorrenza e il diritto della protezione dei giovani) durante il caricamento dei contenuti e a non violare i diritti di terzi (ad esempio i diritti al nome, al marchio, al diritto d'autore, all'immagine e alla protezione dei dati).

(2) Non è consentito divulgare contenuti che presentano:

- a) Razzismo
- b) Esaltazione della violenza e dell'estremismo di qualsiasi tipo
- c) Incitamento e istigazione a commettere reati e violazioni della legge, minacce contro la vita, l'incolumità fisica o la proprietà
- d) Incitamento contro persone o aziende
- e) Dichiarazioni che violano i diritti personali, diffamazione a danno degli utenti e di terzi
- f) Violazioni della legge sul commercio equo e solidale
- g) Contenuti che violano il diritto d'autore o altri diritti di proprietà intellettuale
- h) Molestie sessuali nei confronti degli utenti e di terzi
- i) Pornografia

j) Materiali ed espressioni offensive, sessiste, oscene, volgari, ripugnanti o disgustose. Ciò vale anche se i rispettivi contenuti non violano le leggi vigenti, i diritti di terzi o il buon costume.

(3) È inoltre una violazione dei diritti personali e quindi inammissibile rimuovere l'anonimato di altri utenti o divulgare informazioni di altri utenti da messaggi privati, e-mail o chat non destinati al pubblico. Gli utenti non possono includere nei loro messaggi o divulgare in altro modo informazioni che potrebbero rivelare l'identità di un altro utente o che l'utente ha ricevuto da altri utenti esclusivamente in messaggi privati, e-mail o chat.

(4) L'utente ha il diritto di inserire nei contenuti che pubblica sulla piattaforma dei link ad altri siti web, a condizione che i siti web collegati siano privi di contenuti la cui pubblicazione o diffusione è vietata ai sensi dei paragrafi 1 e 2 citati sopra. Se necessario, l'utente dovrà ottenere il consenso del titolare dei diritti responsabile dei rispettivi siti web collegati prima di effettuare il collegamento.

(5) I contenuti protetti dal diritto d'autore possono essere inclusi testualmente nei contributi senza il consenso del rispettivo titolare dei diritti solo nell'ambito della legge sulle citazioni applicabile. Le citazioni devono essere evidenziate utilizzando la funzione di citazione e indicando la fonte.

## **§ 5 Ulteriori obblighi di collaborazione da parte dell'utente**

(1) Senza il consenso esplicito del destinatario e del gestore, l'utente non può utilizzare la piattaforma per inviare messaggi con contenuti pubblicitari ad altri utenti o a terzi (messaggi spam).

2) Non appena la piattaforma offrirà la possibilità di attirare l'attenzione di terzi sulla piattaforma tramite una funzione di raccomandazione, l'utente deve assicurarsi, prima del suo utilizzo, che il terzo acconsenta all'invio dell'e-mail di raccomandazione.

(3) L'utente deve astenersi da qualsiasi attività che possa compromettere il funzionamento della piattaforma o dell'infrastruttura tecnica che la sostiene. Ciò include in particolare:

a) L'utilizzo di software, script o database in relazione all'utilizzo della piattaforma;

b) La lettura automatica, il blocco, la sovrascrittura, la modifica, la copia di dati e/o altri contenuti, a meno che ciò non sia necessario per il corretto utilizzo della piattaforma;

4) In caso di interruzioni nell'uso della piattaforma o delle sue funzionalità, l'utente informerà immediatamente il gestore di tale interruzione. Lo stesso vale se l'utente ottiene informazioni su contenuti pubblicati da terzi che violano palesemente la legge applicabile o i diritti di terzi.

## **§ 6 Diritti d'uso**

(1) L'utente concede al gestore per quanto riguarda i contenuti un diritto d'uso irrevocabile, non esclusivo e gratuito, illimitato in termini di spazio, tempo e contenuto e trasferibile a terzi. Il gestore ha il diritto di utilizzare, elaborare e sfruttare i contenuti in qualsiasi momento. Ciò include in particolare il diritto di riproduzione, il diritto di distribuzione e il diritto di riproduzione pubblica, in particolare il diritto di accesso pubblico.

(2) L'utente rinuncia al diritto di citare l'autore.

(3) Tutti i diritti sui contenuti della piattaforma appartengono al gestore. All'utente è vietato copiare, distribuire e/o pubblicare contenuti che il gestore, altri utenti o terzi hanno caricato sulla piattaforma. È vietata la distribuzione e/o la riproduzione pubblica di qualsiasi contenuto della piattaforma senza il consenso dell'operatore.

## **§ 7 Responsabilità**

(1) Il gestore è responsabile senza limitazioni per dolo e colpa grave, nonché ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto. L'operatore è responsabile per negligenza lieve in caso di danni derivanti da lesioni alla vita, all'integrità fisica e alla salute delle persone.

(2) Inoltre si applica la seguente limitazione di responsabilità: in caso di negligenza lieve, il gestore è responsabile solo in caso di violazione di un obbligo contrattuale essenziale, il cui adempimento rende innanzitutto possibile la corretta esecuzione del contratto e sulla cui osservanza l'utente può normalmente fare affidamento (obbligo cardinale). La responsabilità per colpa lieve è limitata ai danni prevedibili al momento della stipulazione del contratto il cui verificarsi deve essere normalmente previsto. Questa limitazione di responsabilità si applica anche a beneficio degli agenti ausiliari del gestore.

## **§ 8 Diritto di indennizzo**

L'utente dovrà risarcire il gestore e i suoi dipendenti o agenti in caso di reclamo a causa di una presunta o effettiva violazione della legge e/o di una violazione dei diritti di terzi contro tutte le rivendicazioni di terzi derivanti da azioni dell'utente in relazione all'uso della piattaforma di cui l'utente è responsabile. Inoltre l'utente si impegna a rimborsare al gestore tutti i costi sostenuti dall'operatore a seguito di un reclamo da parte di terzi. I costi rimborsabili comprendono anche i costi di una ragionevole difesa legale.

## **Protezione dei dati**

L'utente può trovare tutte le informazioni sul trattamento dei dati personali nella policy privacy del gestore. È disponibile alla voce [policy privacy](#).

## **Durata del contratto/disdetta**

Il contratto è a tempo indeterminato e può essere risolto da ciascuna delle parti in qualsiasi momento con un preavviso di un mese alla fine del mese. Il diritto al licenziamento straordinario senza preavviso per giusta causa rimane inalterato. In caso di disdetta, l'utente non ha più accesso al suo profilo e ai contenuti caricati. I dati dell'utente saranno cancellati entro un mese dall'entrata in vigore del recesso e non potranno più essere ripristinati dall'operatore.

## **Blocco del profilo**

Il gestore ha il diritto di bloccare un profilo se l'utente è in ritardo con almeno una rata. Lo stesso vale se l'utente è parzialmente in ritardo con diverse rate, il cui totale corrisponde a un'intera rata.

Il gestore ha inoltre il diritto di bloccare immediatamente il profilo qualora vi sia il ragionevole sospetto che i dati pubblicati o i messaggi inviati violino le leggi vigenti o le presenti CGC. Un ragionevole sospetto di illegalità e/o di violazione della legge sussiste in particolare se tribunali, autorità e/o altre terze parti informano il gestore di tale sospetto. L'operatore deve informare tempestivamente l'utente del blocco e del relativo motivo. Il blocco sarà revocato non appena il sospetto sarà invalidato.

### **Modifica dei termini e le condizioni di utilizzo**

Il gestore della piattaforma ha il diritto di modificare o integrare le disposizioni delle presenti condizioni di utilizzo in qualsiasi momento con effetto per il futuro, se ciò è necessario a causa di adeguamenti legali o funzionali del sito web, ad esempio in caso di modifiche tecniche.

Una modifica o un'integrazione viene comunicata all'utente per e-mail almeno sei settimane prima della sua entrata in vigore, senza che sia necessario inviare i termini e le condizioni modificati o integrati in dettaglio o la nuova versione dei termini e delle condizioni nel loro complesso; è sufficiente informare l'utente delle modifiche o delle integrazioni apportate. Nell'annuncio, l'operatore fornirà un link dove la nuova versione delle condizioni d'uso può essere visualizzata nella sua interezza.

Se l'utente non si oppone alla modifica o all'emendamento entro 30 giorni dall'annuncio della modifica o dell'emendamento e continua a utilizzare i servizi, ciò viene considerato come un consenso alla modifica o all'emendamento; l'operatore lo indicherà separatamente nell'annuncio.

### **Disposizioni finali**

Se il contratto contiene disposizioni non valide, la validità del resto del contratto rimane inalterata.

Se il cliente è un commerciante o non ha un foro competente generale in Germania, le parti concordano che la sede legale sarà quella del gestore e sarà quella competente per tutte le controversie derivanti dal presente rapporto contrattuale. La condizione della prima frase non si applica se è stato stabilito un foro esclusivo per la controversia.

I servizi vengono forniti esclusivamente sulla base delle presenti condizioni di utilizzo.